

РЕСАВСКА ПЕЋИНА СПРЕМНА ЗА ПОСЕТИОЦЕ



ОЧЕКУЈУ И СТРАНЦЕ

ДЕСПОТОВАЦ - Стазом у пећини богатој подземним украсима у кречњачком брду Бабина глава, у дужини од 800 метара, од испитаних 4,5 километра, за двадесетак дана нове сезоне прошло је око 3.000 посетилаца.



- Иако је почетком априла било хладно, сезона је добро почела, а по обичају наши најбројнији гости били су ђаци. Грци и Енглези су први овогодишњи инострани гости, а прошлог викенда забележили смо 700 гостију - каже Гордана Милошевић, директорка Јавног предузећа "Ресавска

пећина", која је пре два дана била домаћин и Кристера Брингеуса, амбасадора Шведске у Београду.

Према најавама, у мају биће пуно гостију у објектима пећине, који су уочи нове сезоне савременије опремљени, а праву најезду очекују током првомајских празника:

- Захваљујући средствима Министарства за економију и регионални развој - Сектор за туризам, и помоћи општине, у укупном износу од 12 милиона динара, после замене подземног осветљења које госту пружа прави визуелни ужитак, са 16 видео камера покрили смо унутрашњост и улазе пећине, поставили смо нове информационе табле и потпуно преуредили пријемну зграду - додаје директорка Милошевић. Била би, вели, срећна када би ове године достигли прошлогодишњу бројку од 45 хиљада посетилаца. ■ **Г. М. ЗОРИЋ**

Resavska Höhlen bereiten sich auf Besucher vor

Man erwartet auch Ausländer

DESPOTOVAC – Auf den Pfaden in den Höhlen des reichhaltigen Untergrundes im Kalksteingebirge „Großmutter's Kopf“, wurden auf den 800m der erforschten 4,5 km in der neuen Saison in den ersten 20 Tagen an die 3000 Besucher verzeichnet. Auch wenn es Anfang April kalt war, begann die Saison gut, und gewohnheitsmäßig sind unsere häufigsten Gäste Schulklassen. Griechen und Engländer waren heuer die ersten ausländischen Gäste, allein am letzten Wochenende verzeichneten wir 700 Gäste – sagte Gordana Milošević, Direktorin des öffentlichen Unternehmens „Resavske Höhlen“, welche die ersten zwei Tage Gastgeberin von Krister Bringeus, des Schwedischen Botschafters in Belgrad, war. Gemäß Ankündigung, werden im Mai viele Gäste in den Höhlen sein, welche bemerken werden, dass auf die neuen Saison hin einiges modernisiert wurde, ein wahrer Ansturm erwartet man daher am Feiertag des 1. Mai:

- Dank Mitteln des Ministeriums für Wirtschaft und regionale Entwicklung – Sektor Tourismus und Unterstützung der Bezirksverwaltung im Gesamtvolumen von 12 Millionen Dinar (ca. 200'000 CHF) konnte die unterirdische Beleuchtung erneuert werden, welches nun den Gästen einen wahren visuellen Genuß bietet, mit 16 Videokameras wird der Innenraum und Eingangsbereich erfasst, neue Informationstafeln wurden angebracht und das Empfangsgebäude vollständig umgestaltet, ergänzt Direktorin Milošević. Wir sind glücklich wenn wir dadurch die letztjährige Zahl der Besucher von 45000 übertreffen können.

G.M.Zorić

Übersetzung: Eduard Meister

Anmerkung: vielleicht ist jetzt auch Schluss mit freiem Fotografieren, wenn jetzt alles mit Videokameras überwacht wird ?